



# BOLETÍN NICHIBOKU

- Boletín informativo de la Asociación México Japonesa -

“日墨の絆をつなぐ”日墨協会  
Asociación México Japonesa  
“Lazos que unen a México y Japón”

社団法人 日墨協会

Asociación México Japonesa, A.C.  
Fujiyama 144, Col. Las Águilas, C. P. 01710, México, CDMX  
Tels: 5651-9382, 5593-1444, 5593-5285, 5680-1159  
E-mail: [boletin@amj.mx](mailto:boletin@amj.mx)



No. 289

JUNIO 2025

Página web: [www.amj.mx](http://www.amj.mx)



Asociacion Mexico Japonesa, A.C.

- **Evento Inaugural del Mes de Japón 2025.**
- **Exposición de Pintura y Escultura de Beatrix Lazo.**
- **Centenario de la Asociación Japonesa de Ensenada.**
- **7mo. Aniversario del Parque de la Amistad México-Japón.**
- **Taller y Demostración de Ikebana Internacional en la Asociación México Japonesa.**



# EVENTO INAUGURAL DEL MES DE JAPÓN 2025

## 2025年「日本月間」開会式イベント



Con motivo de realizar formalmente el lanzamiento del Mes de Japón 2025, a llevarse a cabo durante todo el mes de junio de este año por iniciativa de la Embajada del Japón en México y encabezada por el Excelentísimo Embajador Kozo Honsei; el pasado martes 3 de junio en el salón Eusebio Dávalos del Museo Nacional de la Culturas del Mundo en el Centro Histórico se realizó la inauguración reuniendo a los principales representantes e invitados de honor.

Las personalidades que acompañaron al Embajador Honsei y dieron discursos especiales fueron: la antropóloga Alejandra Gómez Colorado, Directora del Museo sede del evento, el Arquitecto Juan Manuel Garibay López, Coordinador Nacional de Museos y Exposiciones del INAH (Instituto Nacional de Antropología e Historia) y llegando desde Japón con su comitiva el Director Ejecutivo del Museo Nacional de Tokio, el Sr. Makoto Fujiwara.

Durante el Mes de Japón se programaron gran cantidad de eventos no sólo en la ciudad capital si no también al interior de la República, adjuntamos el programa de los eventos y actividades que fueron realizadas.

La parte artística musical que emocionó a los asistentes fue con el grupo Ome Taiko, ejecución de tambores japoneses de la maestra Nahoko Kobayashi.

El cierre del evento fue además de un breve convivio y recorrido de las personalidades, el Simposio presentado por especialistas del Museo Nacional de Tokio, quienes demostraron con sus conferencias su experiencia en las áreas que tienen a su cargo; el Sr. Hirotsugu Sato, Director de Exposiciones Especiales con el tema "Técnicas y bellezas de Japón" y el Sr. Yoshiya Shinagawa, Director de Exposiciones del Extranjero "La historia y los atractivos del Museo Nacional de Tokio".

El objetivo del Mes de Japón 2025 es promover la amistad y el entendimiento mutuo entre nuestros países por medio de las diversas actividades, dentro de las áreas de la cultura, las artes, los deportes, la educación, el turismo, la economía y la ciencia.

Fotos: © Kenji Onodera

在メキシコ日本国大使館が主体となり2025年6月の1か月間を通して開催される「日本月間」の正式な開始を記念して、6月3日(火)、メキシコシティ・ダウンタウン歴史地区にある国立世界文化博物館のエウセビオ・ダバロス ホールにて開会式が行われました。本イベントには、日本国特命全権大使本清耕造閣下をはじめ、主要関係者および来賓が出席しました。

本清大使に加え、イベント会場である当博物館館長で人類学者のアレハンドラ・ゴメス・コロラド氏、国立人類学歴史学研究所 (INAH) 博物館・展示部門全国コーディネーターであるファン・マヌエル・ガリバイ・ロペス氏、そして日本から公式訪問団と共に来墨した東京国立博物館の藤原誠館長より来賓あいさつが行われました。

「日本月間」期間中には、メキシコ市内だけでなく全国各地においても多数のイベントが予定されています。本書末尾に全プログラムを添付いたします。

参加者の感動を呼んだ芸術・音楽パフォーマンスとしては、和太鼓奏者小林菜穂子先生率いる「オメタイコ」による演奏が披露されました。

イベントの締めくくりとして、来賓との交流および会場内見学に続き、東京国立博物館の専門家によるシンポジウムが開催されました。特別展示室長の佐藤寛介氏による講演「日本の技と美」、および海外展示室長の品川欣也氏による「東京国立博物館の歴史と魅力」の講演では、それぞれの専門分野における深い知見と経験が示されました。

2025年「日本月間」の目的は、文化、芸術、スポーツ、教育、観光、経済、科学といった多岐にわたる分野において、両国の友好と相互理解を促進することにあります。





Fotos: © Kenji Onodera

# Calendario de Eventos



## Mes de Japón 2025

Fecha	Nombre del Evento	Organizador	Lugar	Ciudad y Estado	Link del evento
3 de Junio	<b>Evento Inaugural MES DE JAPON 2025 OME DAIKO (Tambores japoneses) y Simposio por expertos del Museo Nacional de Tokio</b>	Embajada del Japón	Museo Nacional de las Culturas del Mundo	CDMX	
1 de Junio	<b>Feria de Estudios en Japón en la Ciudad de México</b>	KOKO JAPAN Co., Ltd <a href="https://koko-japan.com">https://koko-japan.com</a>	BelAir Unique a Wyndham Hotel	CDMX	<a href="https://landings.koko-japan.com/study-in-japan-fair-in-cdmx-2025/">https://landings.koko-japan.com/study-in-japan-fair-in-cdmx-2025/</a>
1 al 30 Junio	<b>ANA DAY IN FUJITAYA</b>	Fujitaya y All Nippon Airways	Fujitaya Queretaro	Queretaro, QRO.	-
7 de Junio	<b>JICA青年海外協力隊60周年記念日本文化紹介60 Aniversario de los Voluntarios Japoneses para la Cooperación con el Extranjero de la Agencia de Cooperación Internacional del Japón JICA</b>	JICA México	Universidad Tecnológica de Queretaro	Queretaro	-
7 de Junio	<b>Cine Club a la Japonesa</b> Película: "Sumos. Los Sucesores del Samurai" 「相撲道～サムライを継ぐ者たち～」	Asociación de Exparticipantes del Barco Mundial de la Juventud SWAYY México	Museo Nacional de las Culturas del Mundo	CDMX	-
11 de Junio	<b>Hispanoamérica desde Japón: Experiencias y Retos</b>	Asociación de Exparticipantes del Barco Mundial de la Juventud SWAYY México	Instituto Nacional de Estudios Históricos de las Revoluciones de México	CDMX	-
13 de Junio	<b>Cine Club a la Japonesa</b> Película: "Summer Blooms" 「四月の永い夢」	Asociación de Exparticipantes del Barco Mundial de la Juventud SWAYY México	Centro Cultural Elena Garro	CDMX	-
13 al 15 de junio	<b>X Seminario de Líderes de Próxima Generación México-Japón</b>	Cámara Japonesa de Comercio e Industria de México, Fundación Japón en México		Ticumán, Mor.	
13 al 15 de junio	<b>2a Jornada Arte y Cultura de Japón</b>	Secretaría de Cultura y Turismo del Estado de México	Centro Cultural Mexiquense Bicentenario Texcoco	Texcoco, Edo. de México	
14 de junio	<b>第13回メキシコ北部日本語弁論大会・文化祭 13° Concurso de Oratoria en Idioma Japonés de la Zona Norte de México y Muestra Cultural de Japón</b>	メキシコ日本語教師会北部支部 Asociación Mexicana del Idioma Japonés	Auditorio del TEC de Monterrey, Campus Monterrey	Monterrey, N.L.	<a href="https://centrodeidiomas.tec.mx/es/centro-de-idiomas-en-monterrey">https://centrodeidiomas.tec.mx/es/centro-de-idiomas-en-monterrey</a>
19 de junio	<b>ペルー日系人・ショートフィルム映画上映シンポジウム Directoras Peruanas Nikkei, Proyección de Cinco Cortometrajes y Conversatorio</b>	Embajada del Perú Embajada del Japón El Colegio de México	Auditorio Alfonso Reyes El Colegio de México	CDMX	-
19 de junio	<b>写真家・石内都氏トークセッション Conversatorio por la fotógrafa Miyako Ishiuchi</b>	Fundación Japón	Museo Frida Kalho	CDMX	-
20 de junio	<b>写真家・石内都氏トークセッション Conversatorio por la fotógrafa Miyako Ishiuchi</b>	Fundación Japón	Museo de Minería	Pachuca, Hgo.	-
20 de junio, 04, 11 y 18 de julio	<b>JFF Theater 投影上映 (石川県・鹿児島県関連映画) CINE: JFF Theater (películas relacionadas con las prefecturas de Ishikawa y Kagoshima)</b>	Fundación Japón	Cineteca Nacional	CDMX	-
21 de junio	<b>Pulque y Sake: Bebidas Ancestrales</b>	Asociación de Exparticipantes del Barco Mundial de la Juventud SWAYY México	Museo Casa del Risco	CDMX	-
21 de junio	<b>Music Marche 2025 in Kawartana (Concierto Online, participación del Coro Yolizcuicatl)</b>	Ibukiya by Rie Mihara Coro Yolizcuicatl	Transmisión desde la iglesia Santísima Trinidad	CDMX	-
21 de junio al 30 de julio	<b>Trazos de Aliento: Maestros de la Caligrafía Japonesa</b>	Museo Kaluz Cátedra de Estudios sobre Arte Japonés Terry Welch	Museo Kaluz	CDMX	-
20 de junio	<b>ルチャ・リブレ日墨レスラー交流試合「ファンタスティカ・マニア」 Lucha Libre "Fantasticmania"</b>	CMLL	Arena México		-
21 de junio	<b>Cine Club a la Japonesa</b> Película: "Aristocrats" 「あのこは貴族」	Asociación de Exparticipantes del Barco Mundial de la Juventud SWAYY México	Museo Casa del Risco	CDMX	-
23 de junio	<b>日本食普及の親善大使任命授与式 Ceremonia de nombramiento de "Embajador de Buena Voluntad de la Gastronomía Japonesa"</b>	Embajada del Japón	WAVIA Insurgentes	CDMX	-
27 de junio	<b>Cine Club a la Japonesa</b> Película: "Mochi" 「もち」	Asociación de Exparticipantes del Barco Mundial de la Juventud SWAYY México	Centro Cultural Elena Garro	CDMX	-
28 de junio	<b>Hermandad: La danza que une corazones 友情：心をつなぐ舞</b>	Ginreikai	Auditorio de Museo Soumaya	CDMX	

# CENTENARIO DE LA ASOCIACIÓN JAPONESA DE ENSENADA

エンセナダ日本人協会創立100周年



Este año 2025 celebraremos 100 años de vida de la organización que formaron los primeros japoneses que se asentaron en el puerto de Ensenada: la Asociación Japonesa de Ensenada.

La Asociación Japonesa de Ensenada, A.C. es una organización no lucrativa, que hace 100 años inició como un espacio de ayuda mutua para los migrantes japoneses, en su llegada a Ensenada. Actualmente la conforman los descendientes de esos migrantes japoneses, bajo el objetivo de promover la cultura y el idioma japonés, así como las relaciones culturales y de amistad entre México y Japón.

La celebración del centenario inicio con el evento Kodomo no Hi, Festival de los niños y las niñas en su tercera edición nacional el pasado domingo 27 de abril.

Se celebró la ceremonia de inauguración junto con un festival lleno de tradición y cultura japonesa: juegos tradicionales, manualidades, comida típica, presentaciones escénicas y decoración tradicional.

La Asociación México Japonesa de la Ciudad de México participó con el Toramai con Arturo Tamés y con el cine-teatro "Juan, el Momotaro" de Irene Akiko Iida. Y al final con el baile de "Acchi, Socchi, Kocchi tte Docchi?"

La celebración continúa en julio y tendrá su cierre el mes de noviembre.

**Asociación Japonesa de Ensenada, A.C.**

本年2025年、私たちはエンセナダ港に移住した最初の日本人たちが設立した組織「エンセナダ日本人協会」の創立100周年を祝います。

エンセナダ日本人協会は、100年前に日本移民がエンセナダに到着した際に相互扶助の場として設立された非営利団体です。現在では、当時の移民たちの子孫が中心となり、日本語や日本文化の振興、そしてメキシコと日本の文化交流と友好関係の促進を目的としています。

100周年記念事業は、4月27日(日)に開催された全国第3回「こどもの日」フェスティバルから始まりました。

開会式の後には、日本の伝統文化あふれるお祭りが行われました。伝統的な遊びや工作、和食、舞台発表、そして日本らしい装飾が彩りを添えました。

メキシコシティの日墨協会から、アルトゥロ・タメス氏には「虎舞」で、イレネ・アキコ・イイダ氏にはシネ・シアター『ファン、桃太郎』でご参加いただきました。最後には「アッチ・ソッチ・コッチってどっち?」の踊りで締めくくられました。

記念イベントは7月にも続き、11月に最終イベントが開催される予定です。

**エンセナダ日本人協会**



Fotos: © Asociación Japonesa de Ensenada, A.C.

# EXPOSICIÓN DE PINTURA Y ESCULTURA DE BEATRIZ LAZO

## ベアトリス・ラソの絵画と彫刻展

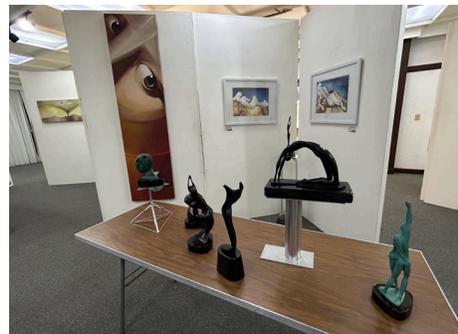


Del 24 de mayo al 1 de junio del presente año se expuso en la Casa de Cultura de la Asociación México Japonesa, la exposición de pintura y escultura de la arquitecta Beatrix Lazo. Su obra, compuesta por pinturas al óleo y acuarela, así como esculturas de bronce, llamaron mucho la atención por su colorido y formas.

La Arq. Lazo ha expuesto su obra en nuestra Asociación en trece ocasiones, ya sea de manera individual o colectiva.

本年 5月 24日から 6月 1日まで、日墨協会の文化会館にて、建築家ベアトリス・ラソによる絵画と彫刻の展覧会が開催されました。油彩画や水彩画、そして青銅製の彫刻で構成された彼女の作品は、その色彩の豊かさと形状の美しさで多くの注目を集めました。

ラソ氏は、これまでも個展やグループ展として、当協会で13回にわたり作品を展示しています。



Fotos: © Lorena Cruz, © Yuko Akachi

# 7º ANIVERSARIO DEL PARQUE DE LA AMISTAD MÉXICO-JAPÓN

## メキシコ-日本友好公園 7周年記念式典



ALCALDÍA CUAUHTEMOC

7º Aniversario del Parque de la Amistad México - Japón

22 de mayo, 11:00 h.

Cholula, esq. Av. Baja California, col. Hipódromo, Alcaldía Cuauhtémoc

ASENIM

Alcaldía Cuauhtémoc @AlcCuauhtémocMX @alcCuauhtémocmx Alcaldía Cuauhtémoc

El 29 de mayo de 2019, por iniciativa de la Lic. Quetzal Castro, actual directora territorial de la Alcaldía Cuauhtémoc; del Dr. Jun Kawabe, presidente de la Asociación de Exbecarios Nikkei de México (ASENIM); y con el apoyo de la entonces Jefa de Gobierno de la CDMX y actual Presidenta de México, Claudia Sheinbaum, se inauguró el Parque de la Amistad México-Japón.

Este parque fue creado en honor a los rescatistas de la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA), quienes brindaron su apoyo tras el sismo del 19 de septiembre de 2017. La elección de la Alcaldía Cuauhtémoc como sede se debió a que fue una de las zonas más afectadas por el sismo. Para su construcción, se recuperó un espacio previamente abandonado, transformándolo en un parque moderno con infraestructura para la captación de agua pluvial.

Dentro del parque se plantó un árbol de sakura durante la inauguración, y se instaló un torii con placas conmemorativas que simbolizan la hermandad entre México y Japón.

El pasado 20 de mayo se celebró el séptimo aniversario del parque, en un evento organizado por la alcaldesa Alessandra Rojo de la Vega, junto con Quetzal Castro y Jun Kawabe. Contó con la presencia del Lic. Chiaki Kobayashi, director de JICA, y del Ministro Hirota de la Embajada del Japón. Durante la ceremonia, se reafirmó la estrecha relación entre ambos países, forjada tanto por la amistad como por la solidaridad frente a los desastres naturales, en los que JICA ha tenido un papel fundamental en México.

El evento incluyó una presentación cultural del grupo Ginreikai Hanayagi Ryū, fortaleciendo aún más los lazos culturales entre México y Japón.

**Jun Kawabe**

去る2019年5月29日、現在はメキシコシティ・クアウテモク区地域局長の職に就かれているケツアル・カストロ氏、日系帰国研修員同窓会（ASENIM）会長のジュン・カワベ、そして当時のメキシコシティ市長であり現在のメキシコ大統領であるクラウディア・シェインバウム氏の支援により、「メキシコ・日本友好公園」が開園しました。

この公園は、2017年9月19日の地震の際に支援を提供してくれた国際協力機構（JICA）の救助隊に敬意を表して設立されました。クアウテモク区が選ばれたのは、地震によって特に大きな被害を受けた地域であったためです。公園建設にあたっては、以前放置されていた空間が再生され、雨水回収設備を備えた近代的な公園へと生まれ変わりました。

開園式では桜の木が植えられ、メキシコと日本の友好を象徴する鳥居と記念銘板が設置されました。そして本年5月20日、公園の7周年を祝う式典が行われました。このイベントはアレクサンドラ・ロホ・デ・ラ・ベガ区長がケツアル・カストロ氏およびジュン・カワベの協力の元に主催し、JICAの小林千晃所長、日本大使館の廣田公使も出席されました。式典では、両国間の友情を通じて、また自然災害時に示された連帯感によって築かれた両国の強い絆が改めて確認され、JICAがメキシコにおいて果たしてきた重要な役割が称えられました。

イベントでは、花柳流銀嶺会による演舞も披露され、メキシコと日本の文化的な絆もさらに深まることとなりました。

**ジュン・カワベ**



ASENIM ASOCIACIÓN DE EXBECARIOS NIKKEI DE MÉXICO

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE MÉXICO

Hipódromo II Comité Ciudadano

En honor y agradecimiento, entregamos este reconocimiento a:

**RESCATISTAS DEL JAPÓN**

Por el apoyo del pueblo japonés por el sismo ocurrido el día 19 de Septiembre de 2017, misión organizada por la Agencia de Cooperación Internacional de Japón reforzando la relación de amistad entre México y Japón. El cual quedará en el corazón de todos los mexicanos.

"AMIGOS EN LA ADVERSIDAD, CUATES DE VERDAD"

Dr. Jun Kawabe Soito, Presidente Asociación de Exbecarios Nikkei de México

Dra. Claudia Sheinbaum, Jefe de Gobierno de la Ciudad de México

Lic. Quetzal Castro Montalvo, Coordinadora Comité Ciudadano Hipódromo II

México, CDMX a 29 de Mayo de 2019



Fotos: © Kenji Onodera

# TALLER Y DEMOSTRACIÓN DE IKEBANA INTERNACIONAL EN LA ASOCIACIÓN MÉXICO JAPONESA

## 日墨協会における「いけばなインターナショナル」ワークショップとデモンストレーション



Christopher Lim Riji, originario de Singapur, quien cuenta con la certificación más alta de la escuela de Ikebana Sogetsu y es reconocido internacionalmente impartiendo talleres y demostraciones, aceptando la invitación que le hizo Lidia Villalobos, Presidenta de Ikebana Internacional Ciudad de México Capítulo 228, los días 27 y 28 de mayo, impartió dos talleres con dos diseños en cada taller en las instalaciones de la Asociación México Japonesa. Durante estas sesiones, Christopher Lim compartió con los asistentes, de manera amena y con la sencillez que lo caracteriza, sus conocimientos sobre la técnica del balance en Ikebana. Técnica que permite crear bellos y novedosos diseños, sin necesidad del *kenzan* o de algún otro tipo de soporte.

El evento concluyó con una espectacular exhibición de siete grandes arreglos florales y un diseño monumental, todos elaborados con la técnica del balance.

A esta muestra asistieron destacadas personalidades de la comunidad japonesa y la Sra. Mercedes Honsei, esposa del Embajador de Japón en México, también el Sr. Toru Oono, director de la Fundación Japón, así como amantes de la cultura oriental.

El cierre del evento estuvo lleno de alegría con la presentación de un tradicional mariachi, que puso el broche final a una experiencia inolvidable de arte y cultura.

TV Azteca cubrió la demostración a nivel nacional.

**Lidia Villalobos**

シンガポール出身で、草月流いけばなにおいて最高位の資格を持ち、世界的にワークショップやデモンストレーションを行っているクリストファー・リム氏が、「いけばなインターナショナル」のメキシコシティ支部（支部番号228）のリディア・ビジャロボス会長の招待を受け、5月27日と28日に日墨会館にて2回のワークショップを開催しました。それぞれのワークショップでは2つの作品が制作され、参加者に向けて、リム氏ならではの親しみやすく飾らない語り口で、いけばなにおける「バランスの技法」についての知識を分かち合いました。この技法は剣山やその他の支持具を使わずに、美しく革新的な作品を創り出すことを可能にします。

イベントの締めくくりとして、バランスの技法を用いた7点の大作と1点の巨大な作品が披露され、見事な展示となりました。

この展示には、日本人コミュニティの著名な方々や、在メキシコ日本国大使夫人の本清メルセデス氏、国際交流基金メキシコ日本文化センターの大野徹所長、そして東洋文化を愛する多くの方々が来場されました。

イベントの最後には、伝統的なマリアッチによる演奏が行われ、芸術と文化が融合した忘れがたい体験に華を添えました。

なお、このデモンストレーションの様子は、TVアステカによって全国放送されました。

**リディア・ビジャロボス**



Fotos: © Sara Martínez García

Aún no es tarde, ven a aprender más  
del idioma y la cultura japonesa



**Curso de idioma japonés 2025-4**  
4 de octubre al 13 de diciembre

**Inscripciones abiertas**  
2 al 27v de septiembre

**Horario de atención**

Martes a sábado  
9:00 a 14:00 y 15:00 a 17:30 hrs ✉ idioma.japones@amj.mx

**Contacto**

☎ 55 5593 3741



Síguenos también en:

漢字もスポーツも  
挑戦の連続だ。



**Examen Japonés de Aptitud en Kanji**

検定日 Fecha del examen **10月 19日 (日)**  
Domingo 19 de octubre del 2025

時間 Hora  
**11:00~12:00 hrs.**  
Recepción a partir de las 10:00 hrs.

締切日 Fecha límite registro  
**9月 12日 (金)**  
12 de septiembre del 2025

場所  
Centro cultural México Japón  
Asociación México Japonesa, A.C.

Informes  
☎ 555593 3741  
☎ 55 7939 2158  
✉ kanken.mex@amj.mx

Nivel	Costo**
8 al 10	\$400.00 M.N.
5 al 7	\$525.00 M.N.
Pre 2 al 4	\$670.00 M.N.
2	\$785.00 M.N.

\*Solo se puede presentar UN NIVEL.  
Si quiere conocer que nivel puede presentar ingrese a:  
<https://www.kanken.or.jp/kanken/meyasucheck/>

\*\* Precios sujetos a cambio en base a la paridad del dólar.



**Registro y forma de pago**

1) Llenar el **formulario de registro**  
<https://forms.gle/v7ZiQB1wzAzzuNez5>

2) **Adjuntar** en su **comprobante de pago**.  
Si no llena el formulario no estará registrado aún hecho el pago.

Una vez terminado el periodo de inscripción se enviará por correo electrónico la ficha de registro al examen.

**Formas de pago**

- Pago con tarjeta de crédito o débito (Oficinas Centro Cultural martes a sábado de 9:00 a 17:00 horas)
- Depósito bancario ó Transferencia electrónica

BANAMEX  
SUCURSAL 516  
ASOCIACIÓN MÉXICO JAPONESA, A. C.  
NO. CUENTA 6344702  
CLABE 002180051663447029



旨さを

極

めた贅沢なお米です。

契約農家産・最高級短粒米



JFC de MÉXICO, S.A. de C.V.

www.jfc.mx

**U.S. Branches:**

Atlanta Branch  
Baltimore Branch  
Chicago Branch  
Houston Branch  
Hawaii Branch  
Los Angeles Branch  
Miami Branch  
New York Branch

San Francisco Branch  
Seattle Branch

**U.S. Sales Offices:**  
Baton Rouge Sales Office  
Boston Sales Office  
Dallas Sales Office  
Denver Sales Office  
Las Vegas Sales Office  
Orlando Sales Office  
Phoenix Sales Office

Portland Sales Office  
Sacramento Sales Office  
San Diego Sales Office  
Columbus Sales Office

**JFC Global Network:**  
JFC International (Canada)  
(Montreal/Toronto/  
Vancouver/Calgary)  
JFC Deutschland GmbH  
JFC France S.A.R.L

JFC Austria GmbH  
JFC (UK) Ltd.  
JFC Norden (Norway) AS  
JFC Norden (Sweden) AB  
JFC Gulf  
JFC de MÉXICO, S.A. de C.V.  
JFC (AUST) Pty Ltd. (Brisbane/  
Gold Coast/Perth/Sydney)  
JFC New Zealand Ltd.  
JFC Hong Kong Ltd.

JFC-Sheng Yuan Hong (Beijing)  
Trading Co., Ltd.  
JFC Singapore Pte. Ltd.  
JFC (Thailand) Co., Ltd.  
JFC Taipei Co., Ltd.  
JFC Brazil Imp.E Com.Ltda.  
PMAI (Los Angeles/New York)  
Hapi Products, Inc.  
JFC JAPAN INC.

# TERRITORIO 4RUNNER



**4RUNNER HEV**



**BEYOND ZERO**

Este anuncio es una referencia publicitaria. Las especificaciones de los vehículos pueden variar de acuerdo a las versiones disponibles. Para mayor información pregunta en tu Distribuidor Toyota más cercano. Las fotos de los autos son sólo referencia.



ASOCIACIÓN MÉXICO JAPONESA, A.C.

# MEMBRESÍA SAKURA NIKKEI

**ANUALIDAD FAMILIAR**

**\$2,400.00**

**Incluye cónyuge más hijos solteros hasta 30 años.**

**Descuentos en:**

- Escuela de idioma japonés.
- Derecho de renta de espacios culturales en la AMJ.
- Contratación de banquetes y eventos en la AMJ.
- Red y directorio comercial de la AMJ.
- Acceso gratuito a la biblioteca de Manga de la AMJ.

**FORMA PARTE DE LA RED DE COMUNICACIÓN NIKKEI**

**Entérate de todas las actividades de la comunidad nikkei así como de becas, eventos, talleres y cursos.**

**Para mayores informes, favor de comunicarse a las oficinas de la AMJ al teléfono (55) 5593-1444 ext. 121**

**\* Esta membresía es únicamente para miembros de la colonia japonesa**

# SOLICITUD DE PATROCINIO

¡Tu ayuda para el crecimiento del intercambio de los jóvenes Nikkei es muy importante para nosotros!

## RECOMPENSAS

Logo o nombre en:

- Material de difusión en redes
- Video presentación de comisión
- Video final oficial
- Lona oficial
- "Kanbancín" (mantel para participantes)

Diploma de agradecimiento

Mención en la inauguración

Oportunidad de folletería publicitaria para los participantes

Alta visibilidad en la comunidad Nikkei

Si quieres convertirte en patrocinador de nuestra XX edición de Vibra Joven, ¡contáctanos!

## COORDINADORES GENERALES

Santiago Unno Tsutsumi  
442 139 8788

Luis Chirinos Funatsu  
55 4771 6115



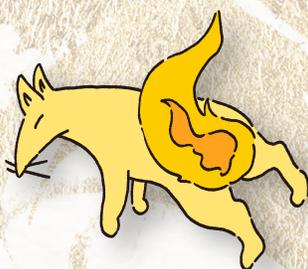
ASOCIACIÓN MÉXICO JAPONESA, A.C.

# Convocatoria del Concurso de Ilustración y Pintura 2025

Organizado por el Departamento Cultural de la Asociación México Japonesa

Bases de participación:

- **Tema: Yōkai Henge (Transformaciones de monstruos y espíritus)** Desde la antigüedad, Japón ha sido cuna de numerosas historias relacionadas con los yōkai, seres que aparecen al cambiar su forma original, ya sea dioses, animales o humanos. Su existencia simboliza la rica imaginación de la cultura japonesa. Podríamos decir que Japón es una verdadera "tierra ideal" para el nacimiento de los yōkai. Tal vez, ¡uno de ellos se esconde cerca de ti! **Imagina con libertad y creatividad tu propio yōkai.** No te limites a copiar obras existentes; ¡te invitamos a crear una obra original y llena de imaginación!



• Exhibición de obras participantes: noviembre de 2025 durante el Akimatsuri "Festival de Otoño", en la Casa de Cultura de la Asociación México Japonesa.

• Materiales y dimensiones: óleo, acuarela, acrílico, óleo pastel, crayones, tinta de color, tinta china, plumones. Lienzo en tela con bastidor, tamaño 40 x 50 cm. Tamaño de papel: 35 x 50 cm (Ej. papel para acuarela tipo Fabriano, papel de ilustración, papel Canson, papel japonés washi, etc.).

- **Notas importantes:** No se aceptarán dibujos a lápiz, carboncillo o pastel, ya que su conservación es difícil. No se aceptarán obras en cartón ilustración grueso ni en paneles de triplay, por complicaciones en la exhibición. No agregar marco ni marialuisa ó paspartú a la obra. Solo se permite una obra por participante. Las obras deben ser totalmente originales, no publicadas previamente en redes sociales, exhibiciones o concursos.

- **Fecha límite: hasta el Martes 30 de septiembre de 2025.**

• Datos requeridos (anotar al reverso de la obra):

- \* Título de la obra.
- \* Nombre completo.
- \* Dirección completa.
- \* Nombre de la escuela (en caso de estar estudiando).
- \* Número telefónico y número celular.
- \* Correo electrónico.
- \* Edad (requisito para la evaluación; pueden participar personas a partir de 4 años).
- \* La información personal será manejada con la mayor confidencialidad.

• Las obras deben ser enviadas o entregadas a la siguiente dirección antes de la fecha límite: Asociación México Japonesa, A.C. Calle Fujiyama 144, Col. Las Águilas, 01710, CDMX Tel: (55) 5593-1444, Administración Ext.118 (09:00 a 18:00).

• Exposición de obras y premiación: la selección de obras será en septiembre (fecha por confirmar). Las obras seleccionadas serán exhibidas durante el Akimatsuri "Festival de Otoño" de octubre.

En ese mismo evento se anunciarán los ganadores y se llevará a cabo la ceremonia de premiación.

• Devolución de las obras: las obras podrán recogerse en la oficina durante el mes posterior al fin de la exposición. Después de ese periodo, no nos hacemos responsables por ellas.

SONY®

Canon

Nikon®

te invitan al

# 4<sup>to</sup> Concurso de Fotografía

de la Asociación  
México  
Japonesa



con el tema:

## Tradiciones de México y Japón

Consulta las bases en Facebook /asociacionmexicojaponesa  
o escanea el código QR aquí publicado.

la convocatoria inicia en el mes de mayo 2025

La premiación del Concurso se realizará

en el Festival Akimatsuri -Festival de otoño- en noviembre 2025



Kenji Onodera  
Fotógrafo Profesional

Fotos de:  
Publicidad  
Eventos Sociales  
Eventos Corporativos  
Product Shots  
Sesiones Ejecutivas  
Sesiones Familiares  
Mascotas  
Retoque Digital  
y además:

• BETA · VHS · COMPACT VHS · MINI DV · 8 MM · SUPER 8 · DIGITAL 8 · NEGATIVOS DE 35 MM · TRANSPARENCIAS DE 35 MM ·

# Digitalización y Transferencia

RECUPERA TUS RECUERDOS · NO LOS GUARDES POR SIEMPRE, REVIVE LOS MOMENTOS HOY ·

RECUPERA TUS RECUERDOS · NO LOS GUARDES POR SIEMPRE, REVIVE LOS MOMENTOS HOY ·



## recupera tus recuerdos

55 5503 4469

pentagrafic@pentagrafic.mx

• BETA · VHS · COMPACT VHS · MINI DV · 8 MM · SUPER 8 · DIGITAL 8 · NEGATIVOS DE 35 MM · TRANSPARENCIAS DE 35 MM ·

# メキシコ 便利帳

2025 MEXICO BENRICHU Vol.9

メキシコ日本商工会議所や  
日系グロッサリーストアで販売



## メキシコ生活のバイブル

メキシコの旅 ~カンクン/  
サンミゲル・デ・アジェンデ~ 特集

ビジネスデータ メキシコの経済・産業データを分析

- CHAPTER 1 ビジネス
- CHAPTER 2 生活基本情報
- CHAPTER 3 メキシコシティ
- CHAPTER 4 グアナファト・ケタロ・サンルイスポシ
- CHAPTER 5 アグアスカリエンテス・グアダハラ・モンテレイ



Y's Publishing Co., Inc.

「メキシコ便利帳」に  
関するお問い合わせ先

Tel +1 (212) 682-9360 www.us-benricho.com  
E-mail: habe@us-benricho.com (担当: 阿部)



# RESTAURANTE NAGAOKA



## NÁPOLES

Arkansas 38, Col. Nápoles  
(Entre Montana y Nebraska, a dos cuadras del WTC)  
Tel. 55 5543 9530

[www.nagaoka.com.mx](http://www.nagaoka.com.mx) @RestauranteNagaokaNapoles @NagaokaRest restaurantenagaoka

# INTEX®

今年の夏休み最高の思い出つくりよう！



20%割引クーポン

## INTEX-24

Y hasta 3-6 MSI



4月30日まで、又はwww.intex.tiendaの在庫製品が無くなるまで\*



## GRUPO MIKASA, NOMBEI, DOKKOI JAPAN, TSUBOMI, TAIRA CHAN and FRIENDS

Dentro del Edificio de la Asociación México Japonesa, Fujiyama 144, Col. Las Águilas, CDMX

HORARIO DE LUNES A SÁBADO 10:00 a 19:00, DOMINGOS 10:00 a 18:00



RESTAURANTE

# DARUMA

Cuicuilco  
5666 1846  
5665 5284

Satélite  
5572 7605  
5572 7610

Parque Hundido  
5611 3171  
5611 3831

Bosques  
5570 0235  
5570 2582



創業32年の実績と信頼・メキシコシティの旅行代理店

# 旅のご用命はビアヘス東洋メヒカーノへ

メキシコシティ本社

TEL. (55) 5584-5410  
ventas@viajestoyomex.com  
月～金 9～18時 土10～13時 日祝休

モンテレイ支店

TEL. (81) 8344-2501  
ventas@viajestoyomex.com  
月～金 9～18時 土10～13時 日祝休

カンクン支店

TEL. (99) 8235-3524/267-9875  
ymiyamoto@viajestoyomex.com



f /tabitabitoyo @tabitabitoyo

issuu.com/tabitabitoyo ← Tabi Tabi TOYO の電子版が読めます。V. Toyo Mexicano

ANA UNITED

JAL American Airlines AA.com

AEROMEXICO

- 航空券予約販売
- 車輜、宿泊、ガイド、観光等、メキシコ旅行商品・ツアーの手配
- セミナー、イベント、撮影・取材等のコーディネート

※日本人常時在駐。お気軽にお問合わせ下さい。

**DÓLARES**  
Compra - Venta



CNBV 22133

CDMX 557367 9196  
QUERÉTARO 442144 7023  
S.L. POTOSÍ 444654 9570



DÓLARES



LIBRA  
ESTERLINA



EUROS



CANADIENSE



FRANCO  
SUIZO

## COTIZA TIPO DE CAMBIO - SUCURSALES

### QUERÉTARO

PLAZA JURIQUELLA  
Av. Juriqueilla 3100 local 35  
Plaza Juriqueilla, CP 76230

JURICA PLAZA NORTE  
Av. 5 de Febrero 2125 local 10  
Col Jurica, CP 76100

MILENIO  
Sendero del Capitel 41 local 11  
Milenio III, CP 76060

PLAZA ZIELO ZIBATÁ  
Av. Paseo de las Pitahayas 26  
Local 25, Zibatá, El Marqués  
CP 76259

PLAZA LAS AMÉRICAS  
Av. Constituyentes 183, Panamá  
Plaza las Américas, CP 76050

LA COMER JURIQUELLA  
Bvd. Universitario 400 Isla 5  
La Comer Juriqueilla, CP 76230

PLAZA JURIQUELLA 226  
Bvd. Universitario 560 local 226  
Col Juriqueilla, CP 76230

### CDMX Y EDOMEX

PLAZA SAN JERÓNIMO  
Av. San Jerónimo 630 local BKD  
#11 Col La Otra Banda, CP 01090

MEGA SORIANA PILARES  
Pilares 541 Col Del Valle CP 03100

SORIANA GRAN SUR  
Av. Imán 150 151  
Col Pedregal de Carrasco, CP 04700

SANTA TERESA PEDREGAL  
Periférico Sur 4020 LT 1A  
Col Jardines del Pedregal, CP 01900

MAGNOCENTRO  
Bvd. Magnocentro LT-1 MZ II  
Local 12 Col La Herradura, CP 52784

### S.L. POTOSÍ

EL DORADO  
Av. Nereo Rodríguez 450  
Local ULC10J1/J2, CP 78200

FRESKO LOMAS  
Bvd. Antonio Rocha Cordero 392  
Local 5, Villantigua CP 78214



**MIKASA**  
日本食料品店  
SUPER MERCADO

肴家 Sakanaya  
"いつも新鮮物語"  
Pescados y Carnes  
Tel.: 5574-4859

TIENDA H (ache)  
Artículos importados de Japón,  
platos, regalos, utensilios de cocina  
Tel.: 5564-9811

Productos japoneses  
Comida hecha para llevar  
Tel.: 5584-3430, Fax: 5574-0246  
e-mail: mikasa@infosel.net.mx

San Luis Potosí 173 Col. Roma  
entre Medellín y Monterrey  
C.P. 06700 México, D.F.  
Horario: Lun-Sáb: 10:00-19:00  
Dom: 10:00-16:00



Excelente Oficina y Servicio

弊社はおかげさまで30周年を迎えることができました。  
みなさまのご愛顧、ご支援に心よりお礼申し上げます。引き続きみなさまのお役にたてれば幸いです。

主な取り扱い製品  
複合機、各種プリンター、P.C、  
LAN構築等

日本語問い合わせ先  
E-Mail: [mtanaka@eosmx.com.mx](mailto:mtanaka@eosmx.com.mx)

本店 CIUDAD DE MEXICO (55) 1000-2910  
支店 AGUASCALIENTES (449) 971-0505  
IRAPUATO (462) 624-3592



AGUASCALIENTES 州地区  
GUANAJUATO 州地区

Canon



Microsoft  
CERTIFIED  
Partner

宗田 博義

胃腸科・内視鏡科  
(日本語どうぞ)

Dr. Jiroyoshi Muneta Kishigami

Gastroenterología y Endoscopia

HOSPITAL ESPAÑOL DE MÉXICO

Av. Ejercito nacional 613 Torre Antonio Fernández, Consultorio 1001  
Col. Granada Del. Miguel Hidalgo C.P. 11520 México D.F.  
Tel. 5250-7959, 5250-7964, 5203-3224 Fax: 5203-3784  
Cel.: 044-55-5101-9334

Aprende japonés  
con nosotros



NichiBoku

Niveles

Básico, Intermedio y avanzado

• Intensivo • Regular • Sabatino

Mártires  
Irlandeses 62  
Col. Parque  
San Andrés  
Coyoacán  
México, D.F.



Japonés Básico Clave 09PB100777  
acuerdo No.989502 S.E.P.

Teléfonos: 5549 7985 y 5544 2989

Shop Narvarte Pte:  
Heriberto Frías 438, entre Xola y P. Romero de terreros

Shop Valle Sur:  
Ave. Coyoacán 1110, entre Pilares y Tlacoquemécatl

Pedidos: Whatsapp text 55 3027 1771 ó Página de Facebook



**MARIS PASTRY**  
PÂTISSERÍA FINA JAPONESA

www.marispasstry.mx



**Tienda Yamamoto**  
**山本食料品店**

日本食料品・新鮮な野菜、果物、肉、魚

Productos y Alimentos Japoneses

Porfirio Díaz 918-1  
Col. Del Valle  
CDMX, C.P. 03100  
Tel.: **(55) 5559-2100**  
WhatsApp 558504-5047  
(日本語で大丈夫ですよ!)



**www.yamamoto.tienda**

火～土曜日 10時半から5時  
日曜日 10時半から3時  
月曜日は定休日です。

Martes a Sábado de 10:30 a 17:00 h.  
Domingo de 10:30 a 15:00 h.  
Los lunes descansamos



**銀嶺会 花柳流**  
Ginreikai Hanayagi ryu

2025

銀嶺会代表 木原直子 (師範: 花柳直千衛)  
Directora Naoko Kihara (Shihan: Naochie Hanayagi)

Cel/WhatsApp: 55 23477233  
Correo: naokokihara@hotmail.com  
Facebook: ginreikai danza japonesa  
Instagram: ginreikai\_japanesedance




ASOCIACIÓN MÉXICO JAPONESA, A.C.  
社団法人 日墨協会

Este espacio es para ti...  
Si estás interesado en anunciarte,  
favor de enviar un correo a:

boletin@amj.mx




ASOCIACIÓN MÉXICO JAPONESA, A.C.  
社団法人 日墨協会

La Asociación México Japonesa  
te invita a que visites el **Museo de Manga**  
con una colección de aproximadamente  
18,000 ejemplares.

Costo de entrada: \$30.00 pesos  
Horario: Viernes, Sábado y Domingo  
de 11:00 a 17:00 h

¡Te esperamos!

**OBITUARIO**  
お悔やみ

Con profunda pena la AMJ comunica  
el sensible fallecimiento de

Sr. José Ernesto Matsumoto Y Matsuy 10-jun-25  
Sra. Teresa Yoshie Madokoro Yokogawa 22-jun-25

**Fe de erratas:** En la convocatoria del Concurso de Pintura, en el punto de Materiales y Dimensiones, hay un error en los tamaños de las obras. Antes decía "Tamaño máximo...". Los tamaños establecidos deben ser únicamente:  
Para lienzo en tela de 40 x 50 cms y para papel de 35 x 50 cms.

**DIRECTORIO**

Presidente: Koichi Mitsui  
Director/Fotografías/Escritor/Revisión: Kenji Onodera  
Traducción al japonés: ChatGPT  
Revisión del japonés: Yasuo Iida  
Textos/Edición/Fotografías /Revisión/Corrección: Yuko Akachi

Portada: Inauguración Mes del Japón  
Foto: © Kenji Onodera